Iniziare da qui

Hier starten



Utenti con cavo USB: è possibile che il software non venga installato correttamente se il cavo USB viene collegato prima che venga richiesto dalla guida.

Utilizzare la presente quida per installare l'hardware e collegare HP all-in-one al computer o alla rete. In caso di problemi durante l'installazione, vedere la sezione **Risoluzione dei problemi** all'ultima pagina.

Benutzer von USB-Kabeln: Schließen Sie das USB-Kabel erst bei der entsprechenden Anweisung in diesem Handbuch an, da die Software sonst eventuell nicht ordnungsgemäß installiert wird.

Richten Sie die Hardware gemäß diesem Handbuch ein, und verbinden Sie das HP All-in-One Gerät mit Ihrem Computer oder Ihrem Netzwerk. Falls während der Einrichtung Probleme auftreten, finden Sie Informationen im letzten Abschnitt unter Fehlerbehebung.



Rimuovere tutto il nastro

Alle Klebebänder entfernen





Individuare i componenti

8

Zubehörteile überprüfen



CD per Windows Windows-CD





CD per Macintosh Macintosh-CD



Guida d'uso e Guida di rete Benutzerhandbuch und



Netzwerkhandbuch

Cavo USB* USB-Kabel*



Cartucce di stampa

- $(\underline{\alpha})$

Mascherina del pannello di controllo (potrebbe essere già applicata)

Bedienfeldschablone (evtl. schon angebracht)



Adattatore e cavo di alimentazione





Ethernet-Kabel (breiteres Ende)

* Da acquistare separatamente. Il contenuto della confezione dell'utente potrebbe essere diverso. Altre apparecchiature necessarie per l'installazione di rete vengono specificate più avanti.

* Muss separat erworben werden. Ist evtl. nicht im Lieferumfang enthalten. Zusätzliche für die Netzwerkeinrichtung erforderliche Geräte werden später in diesem Handbuch erläutert.



HP Photosmart 2600 series all-in-one Guida d'installazione

HP Photosmart 2600 series All-in-One Einrichtungshandbuch



Cavo telefonico



Cavo Ethernet (estremità larga)



Applicare la mascherina del pannello di controllo (se necessario)

Bedienfeldschablone anbringen (falls nicht bereits angebracht)







Premere il pulsante On e configurare

Taste "Ein" drücken und konfigurieren



- **a** Dopo aver premuto il pulsante **On**, la spia verde lampeggia e poi si illumina. L'operazione potrebbe richiedere fino a un minuto.
- **b** Attendere la richiesta di selezionare la lingua. Utilizzare i tasti di direzione per selezionare la lingua e premere **OK** per confermarla. Utilizzare i tasti di direzione per selezionare il paese/regione di provenienza e premere **OK** per confermarlo.
- a Nachdem Sie die Taste **Ein** gedrückt haben, blinkt die grüne LED-Anzeige zunächst und leuchtet dann permanent. Dieser Vorgang kann bis zu einer Minute dauern.
- **b** Warten Sie auf die Aufforderung zur Sprachauswahl. Wählen Sie Ihre Sprache mit den Pfeiltasten, drücken Sie **OK**, und bestätigen Sie anschließend Ihre Auswahl. Wählen Sie Ihr Land/Ihre Region mit den Pfeiltasten, drücken Sie **OK**, und bestätigen Sie anschließend Ihre Auswahl.

Aprire lo sportello di accesso

Zugangsklappe öffnen



- **a** Sollevare lo sportello di accesso.
- **b** Premere verso il basso e sollevare i pulsanti di chiusura verdi e neri nella parte interna di HP all-in-one.
- **a** Heben Sie die Zugangsklappe an.
- **b** Drücken Sie die grüne und die schwarze Verriegelung im Inneren des HP All-in-One Geräts zuerst nach unten, und heben Sie sie dann an.

Rimuovere il nastro da entrambe le cartucce di stampa

Schutzfilm von beiden Druckpatronen entfernen



Tirare la linguetta rosa per rimuovere il nastro da **entrambe** le cartucce di stampa.

Ziehen Sie an der pinkfarbenen Lasche, um den Schutzfilm von **beiden** Druckpatronen zu entfernen.

Non toccare i contatti color rame e non tentare di riapplicare il nastro sulle cartucce.

Berühren Sie auf keinen Fall die kupferfarbenen Kontakte, und bringen Sie den Schutzfilm nicht wieder an.



Dreifarbige Druckpatrone einsetzen



Assicurarsi che la periferica sia **Accesa** prima di continuare.

- **a** Tenere la cartuccia di stampa **in tricromia** con l'etichetta HP rivolta verso l'alto.
- **b** Collocare la cartuccia di stampa **in tricromia** davanti all'alloggiamento **sinistro**.
- Spingere la cartuccia di stampa nell'alloggiamento fino a farla scattare in posizione.



Stellen Sie sicher, dass das Gerät **eingeschaltet** ist, bevor Sie fortfahren.

- **a** Halten Sie die **dreifarbige** Druckpatrone mit dem HP Etikett nach oben.
- **b** Setzen Sie die **dreifarbige** Druckpatrone vor den **linken** Steckplatz.
- **c** Drücken Sie die Patrone fest in den Steckplatz, bis sie einrastet.

Inserire la cartuccia di stampa del nero

Schwarze Druckpatrone einsetzen







- **a** Tenere la cartuccia di stampa **del nero** con l'etichetta HP rivolta verso l'alto.
- **b** Collocare la cartuccia di stampa **del nero** davanti all'alloggiamento **destro**.
- Spingere la cartuccia di stampa nell'alloggiamento fino a farla scattare in posizione.
- **d** Premere i pulsanti di chiusura, quindi chiudere lo sportello di accesso.

Le cartucce di stampa potrebbero non avere le stesse dimensioni.

- **a** Halten Sie die **schwarze** Druckpatrone mit dem HP Etikett nach oben.
- **b** Setzen Sie die **schwarze** Druckpatrone vor den **rechten** Steckplatz.
- **c** Drücken Sie die Patrone fest in den Steckplatz, bis sie einrastet.
- **d** Drücken Sie die Verriegelungen zum Verschließen nach unten, und schließen Sie dann die Zugangsklappe.

Die Druckpatronen können unterschiedlich groß sein.

Allineare le cartucce di stampa

Druckpatronen ausrichten





a Premere **OK** a ogni richiesta di iniziare il processo di allineamento delle cartucce di stampa visualizzata sul pannello di controllo.

Il processo di allineamento potrebbe richiedere alcuni minuti.

 b Quando la pagina viene stampata, il processo di allineamento è completato. Verificare lo stato sul display grafico a colori, quindi premere OK.

Riutilizzare o gettare questa pagina.

a Drücken Sie bei jeder Aufforderung im Bedienfeld **OK**, um die Ausrichtung der Druckpatronen zu starten.

Die Ausrichtung kann einige Minuten dauern.

b Nach dem Ausdrucken der Seite ist die Ausrichtung abgeschlossen. Überprüfen Sie auf dem Farbdisplay den Status, und drücken Sie anschließend **OK**.

Werfen Sie die Ausrichtungsseite weg, oder verwenden Sie sie noch einmal.

Accendere il computer Computer einschalten



- **a** Accendere il computer, effettuare l'accesso, se necessario, quindi attendere la visualizzazione del desktop.
- **b** Chiudere tutti i programmi aperti.
- **a** Schalten Sie den Computer ein, melden Sie sich gegebenenfalls an, und warten Sie, bis der Desktop angezeigt wird.
- **b** Schließen Sie alle offenen Programme.



Wählen Sie EINEN Verbindungstyp (A oder B) aus

A: Collegamento USB

Utilizzare questo tipo di collegamento se si desidera collegare la periferica direttamente al computer. (Non collegarla fino a che non venga richiesto dal software.)

Apparecchiatura necessaria: cavo USB.

Per istruzioni relative al collegamento USB, vedere la sezione A.

A: USB-Verbindung

Verwenden Sie diesen Verbindungstyp, wenn Sie das Gerät direkt an einen Computer anschließen möchten. (Stellen Sie die Verbindung erst bei der entsprechenden Anweisung durch die Software her.)

Erforderliche Ausrüstung: USB-Kabel.

Anweisungen für eine USB-Verbindung finden Sie in Abschnitt A.

B: Rete con cavo Ethernet (cablata)

Utilizzare questo tipo di collegamento se si desidera stabilire, tramite cavo Ethernet, un collegamento, della periferica alla rete.





Per istruzioni relative al collegamento tramite cavo Ethernet, vedere la sezione B.

B: (Drahtgebundenes) Ethernet-Netzwerk

Verwenden Sie diesen Verbindungstyp, wenn Sie das Gerät über ein Ethernet-Kabel mit Ihrem Netzwerk verbinden möchten.

Erforderliche Ausrüstung: Hub/Router/Switch und Ethernet-Kabel.

Anweisungen für eine Verbindung über ein Ethernet-Kabel finden Sie in Abschnitt B.

Se non si desidera collegare la periferica a un computer o alla rete, passare al capitolo **Configurazione del fax** nella Guida d'uso.

Fahren Sie mit dem Kapitel zur **Faxeinrichtung** im Benutzerhandbuch fort, wenn Sie das Gerät nicht an einen Computer oder ein Netzwerk anschließen.





A1

Inserire il CD corretto

Richtige CD einlegen



Connection Type	in the first second		- t h
Choose how you will connect your de	vace to this computer.	114	
Directly to this computer (for example	e, using a USB cable)		
O Through the network.			
IMPORTANT: You must establish proceeding. Refer to the setup inst network connection.	a connection between your o ructions for your device if yo	device and the netwo w have not yet establi	xk before ished a

Utenti Windows:

- a Inserire il CD di HP all-in-one per Windows.
- **b** Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.
- c Assicurarsi di selezionare Direttamente al computer nella schermata Tipo collegamento. Passare alla pagina seguente.

Windows-Benutzer:

- a Legen Sie die HP All-in-One **Windows**-CD ein.
- **b** Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen.
- c Wählen Sie im Bildschirm Verbindungstyp die Option Direkt an diesen Computer aus. Fahren Sie mit der nächsten Seite fort.

Se la schermata di avvio non viene visualizzata, fare doppio clic su **Risorse del computer**, quindi sull'icona del **CD-ROM** e infine su **setup.exe**.

Wenn der Startbildschirm nicht angezeigt wird, doppelklicken Sie zunächst auf **Arbeitsplatz**, dann auf das **CD-ROM**-Symbol und schließlich auf die Datei **setup.exe**.



Utenti Macintosh:

Inserire il CD di HP all-in-one per **Macintosh**. Andare al punto successivo prima di installare il software.

Macintosh-Benutzer:

Legen Sie die HP All-in-One **Macintosh**-CD ein. Gehen Sie vor der Installation der Software zum nächsten Schritt über. **A1**

USB-Kabel anschließen

Utenti Windows:

 a Potrebbe essere necessario attendere qualche minuto prima che venga visualizzata la richiesta di collegare il cavo USB. Quando viene visualizzata la richiesta, collegare il cavo USB alla porta sul retro di HP all-in-one, quindi a una **porta USB qualsiasi** sul computer.

Windows-Benutzer:

 a Sie müssen eventuell einige Minuten warten, bis die Bildschirmaufforderung zum Anschließen des USB-Kabels erscheint. Sobald die Aufforderung angezeigt wird, verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Anschluss auf der Rückseite des HP All-in-One Geräts und anschließend mit einem beliebigen USB-Anschluss des Computers.



Se non viene visualizzata questa schermata, vedere la sezione **Risoluzione dei problemi** all'ultima pagina.

Wenn dieser Bildschirm nicht angezeigt wird, finden Sie Informationen im letzten Abschnitt unter **Fehlerbehebung**.





Utenti Macintosh:

 Collegare il cavo USB dal computer alla porta USB sul retro della periferica.

Macintosh-Benutzer:

a Verbinden Sie das USB-Kabel Ihres Computers mit dem USB-Anschluss auf der Rückseite des Geräts.



Utenti Windows:

 b Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo per completare le schermate Configurazione guidata Fax e Accedi ora.

Utenti Macintosh:

- **b** Fare doppio clic sull'icona **HP All-in-One Installer**.
- c Assicurarsi di aver completato tutte le schermate, compresa la procedura Setup Assistant (assistente di installazione). Selezionare USB. Inoltre, fare clic sul pulsante Centro Stampa per aggiungere HP all-in-one all'elenco delle stampanti.

Windows-Benutzer:

 b Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen, um die Bildschirme Fax-Einrichtungsassistent und Jetzt registrieren abzuschließen.

Macintosh-Benutzer:

- b Doppelklicken Sie auf das
 HP All-in-One Installer Symbol.
- c Stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen in allen Bildschirmen befolgt und den Einrichtungsassistenten abgeschlossen haben.
 Wählen Sie USB. Klicken Sie außerdem auf die Schaltfläche Print Center, um das HP All-in-One Gerät zu Ihrer Druckerliste hinzuzufügen.







Passare al punto 17 a pagina 14. Fahren Sie mit Schritt 17 auf Seite 14 fort.

Sezione B: Rete con cavo Ethernet (cablata) Abschnitt B: (Drahtgebundenes) Ethernet-Netzwerk

Collegare il cavo Ethernet

Ethernet-Kabel anschließen



B1



- **a** Rimuovere il fermo giallo dalla parte posteriore della periferica.
- **b** Collegare un'estremità del cavo Ethernet alla porta Ethernet sulla parte posteriore della periferica.
- Collegare l'altra estremità del cavo Ethernet al hub/router/switch. Se il cavo non è abbastanza lungo, è possibile acquistare un cavo più lungo.

Importante: non collegare il cavo Ethernet a un modem via cavo. È necessario che la rete sia funzionante. Se è già stato collegato un cavo USB, non collegare il cavo Ethernet.

a Entfernen Sie den gelben Stecker von der Rückseite des Geräts.

- **b** Verbinden Sie ein Ende des Ethernet-Kabels mit dem Ethernet-Anschluss auf der Rückseite des Geräts.
- Schließen Sie das andere Ende des Ethernet-Kabels an den Hub/ Router/Switch an. Wenn das Kabel nicht lang genug ist, können Sie ein längeres erwerben.

Wichtig: Schließen Sie das Ethernet-Kabel nicht an ein Kabelmodem an. Sie müssen über ein funktionierendes Netzwerk verfügen. Schließen Sie das Ethernet-Kabel nicht an, wenn Sie bereits das USB-Kabel angeschlossen haben.

Scegliere il CD corretto

Richtige CD wählen



HP - All-In One Series		E
Connection Type		
Choose how you will connect your devic	e to this computer.	
O Directly to this computer (for example, s	using a USB cable).	
Through the retrieval.		
IMPORTANT. You must establish a c proceeding. Refer to the setup instruct retwork connection.	onnection between your device and the netwo None for your device if you have not yet estab	ok beloe liched a
Click. Next to continue.		
	(East New)	

Utenti Windows:

- **a** Inserire il CD di HP all-in-one per **Windows**.
- **b** Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo.
- c Assicurarsi di selezionare **Tramite rete** nella schermata **Tipo collegamento**.
- **d** Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. È necessario accettare entrambi i messaggi firewall per completare l'installazione.

Windows-Benutzer:

- a Legen Sie die HP All-in-One Windows-CD ein.
- **b** Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen.
- c Wählen Sie im Bildschirm **Verbindungstyp** die Option **Über das Netzwerk** aus.
- **d** Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen. Sie müssen beide Firewallmeldungen bestätigen, ansonsten schlägt die Einrichtung fehl.

Se la schermata di avvio non viene visualizzata, fare doppio clic su **Risorse del computer**, quindi sull'icona del **CD-ROM** e infine su **setup.exe**.

Wenn der Startbildschirm nicht angezeigt wird, doppelklicken Sie zunächst auf **Arbeitsplatz**, dann auf das **CD-ROM**-Symbol und schließlich auf die Datei **setup.exe**.



Utenti Macintosh:

- a Inserire il CD di HP all-in-one per Macintosh.
- **b** Fare doppio clic sull'icona **HP All-in-One Installer**.
- c Assicurarsi di aver completato tutte le schermate, compresa la procedura Setup Assistant (assistente di installazione). Selezionare TCP/IP. Inoltre, fare clic sul pulsante Centro Stampa per aggiungere HP all-in-one all'elenco delle stampanti.

Macintosh-Benutzer:

- a Legen Sie die HP All-in-One **Macintosh**-CD ein.
- **b** Doppelklicken Sie auf das **HP All-in-One Installer** Symbol.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen in allen Bildschirmen befolgt und den Einrichtungsassistenten abgeschlossen haben. Wählen Sie TCP/IP. Klicken Sie außerdem auf die Schaltfläche Print Center, um das HP All-in-One Gerät zu Ihrer Druckerliste hinzuzufügen.

4.H	Qeland doky	
Dala Development 20port Pacifier Pacifier Pacifier Streen Applications	W 20 to One Model	

Introduction	
Use the HP All-In	-One Setup Assistant to configure
your HP All-In-O	ne device.
The HP All-In-Or	e Setup Assistant will gather importa
information abo	ut your system and collect your perso
information. Thi	is information will be used by the Setu
Assistant to set	up the selected HP All-in-One device i
the bundled sof	tware.

Congratulazioni Herzlichen Glückwunsch



La visualizzazione della schermata **Congratulazioni!** indica che l'unità HP all-in-one è pronta per essere utilizzata. Per iniziare, consultare la Guida d'uso o la guida in linea.

Se sono presenti altri computer collegati alla rete, passare al punto successivo.

Sobald der Bildschirm **Herzlichen Glückwunsch!** angezeigt wird, können Sie mit dem HP All-in-One Gerät arbeiten. Im Benutzerhandbuch sowie in der Online-Hilfe finden Sie Anleitungen für die Verwendung des Geräts.

Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort, wenn sich weitere Computer in Ihrem Netzwerk befinden.



Per accertarsi che tutta la carta venga raccolta nel vassoio di uscita, allungare l'estensione del vassoio della carta.

Fahren Sie die Papierfachverlängerung aus, um zu verhindern, dass Papier aus dem Ausgabefach fällt.



Installazione di computer addizionali (opzionale)

Weitere Computer einrichten (optional)

Se sono presenti altri computer collegati alla rete, installare il software HP all-in-one su ogni computer. Attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo. Assicurarsi di scegliere il tipo di collegamento da stabilire tra la rete e HP all-in-one (non tra il computer e la rete).

Installieren Sie die HP All-in-One Software auf jedem einzelnen Computer, wenn sich in Ihrem Netzwerk mehrere Computer befinden. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Wählen Sie als Verbindungstyp die Verbindung zwischen Netzwerk und HP All-in-One (nicht zwischen Computer und Netzwerk) aus.

Risoluzione dei problemi



Problema: dopo aver inserito le prime cartucce, viene visualizzato il messaggio **Rimuovere e controllare le cartucce di stampa**.

Soluzione: rimuovere le cartucce di stampa. Assicurarsi di aver rimosso tutto il nastro dai contatti in rame. Chiudere lo sportello di accesso.



Problema: la carta è inceppata.

Soluzione: rimuovere lo sportello di accesso posteriore e estrarre attentamente la carta. Spegnere e riaccendere la periferica. Caricare nuovamente la carta.



Problema: non è stata visualizzata la schermata di richiesta di collegare il cavo USB.

Soluzione: rimuovere e reinserire il CD dell'unità HP all-in-one per **Windows**. Vedere la sezione A.



Problema: viene visualizzata la schermata **Installazione guidata hardware** di Microsoft.

Soluzione: fare clic su **Annulla**. Scollegare il cavo USB, quindi inserire il CD dell'unità HP all-in-one per **Windows**. Vedere la sezione A.



Problema: viene visualizzata la schermata Non è stato possibile completare la configurazione della periferica.

Soluzione: assicurarsi che la mascherina del pannello di controllo sia stata applicata correttamente. Scollegare HP all-in-one e collegarla di nuovo. Controllare tutti i collegamenti. Assicurarsi che il cavo USB sia stato collegato al computer. Non collegare il cavo USB alla tastiera o all'hub non alimentato. Vedere la sezione A.



Problema: il software Macintosh non viene installato.

Soluzione: assicurarsi che il cavo USB sia stato collegato al computer prima di installare il software. Non collegare il cavo USB alla tastiera o all'hub non alimentato. Vedere la sezione A. Per problemi relativi al software di rete, vedere la Guida di rete.

Per ulteriori informazioni, vedere la Guida d'uso. Stampato su carta riciclata. Accedere al sito www.hp.com/support per richiedere assistenza.

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Printed in country []. Printed in country [].

Fehlerbehebung



Q3450-90245



Problem: Die Meldung **Druckpatronen entfernen und überprüfen** wird nach dem Einsetzen der Druckpatronen angezeigt.

Lösung: Entfernen Sie die Druckpatronen. Stellen Sie sicher, dass der Schutzfilm vollständig von den Kupferkontakten entfernt wurde. Schließen Sie die Zugangsklappe.



Problem: Es liegt ein Papierstau vor.

Lösung: Entfernen Sie die hintere Zugangsklappe, und ziehen Sie das gesamte Papier vorsichtig heraus. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Legen Sie wieder Papier ein.



Problem: Sie haben die Bildschirmaufforderung für das Anschließen des USB-Kabels nicht gesehen.

Lösung: Entfernen Sie die HP All-in-One **Windows**-CD, und legen Sie sie anschließend wieder ein. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt A.

Found New Hardware Wi	zard
	Welcome to the Found New Hardware Wizard This visual teles you initial software for Ho pilo 1210 teles
K	If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.
1	justal the software automatically (Recommended) install from a list or greedic location (Advanced) Click Next to continue.
	Cancel

Problem: Auf dem Bildschirm wird der **Hardware-Assistent** von Microsoft Windows angezeigt.

Lösung: Klicken Sie auf **Abbrechen**. Ziehen Sie zunächst das USB-Kabel ab, und legen Sie anschließend die HP All-in-One **Windows**-CD ein. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt A.

Device setup has failed to	o complete.		
Click Help for more information	about how to finish device	setup or click Next to	continue installation.
Carry	X	5	
			4.9

Problem: Auf dem Bildschirm wird die Meldung Die Geräteeinrichtung konnte nicht abgeschlossen werden angezeigt.

Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Bedienfeldschablone fest angebracht ist. Stecken Sie das HP All-in-One Gerät aus, und schließen Sie es wieder an. Überprüfen Sie alle Verbindungen. Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel am Computer angeschlossen ist. Schließen Sie das USB-Kabel nicht an eine Tastatur oder einen Hub ohne Stromversorgung an. Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt A.



Problem: Die Macintosh-Software kann nicht installiert werden.

Lösung: Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel am Computer angeschlossen ist, bevor Sie mit der Installation der Software beginnen. Schließen Sie das USB-Kabel nicht an eine Tastatur oder einen Hub ohne Stromversorgung an. Lesen Sie Abschnitt A. Informationen zu Problemen mit der Netzwerksoftware finden Sie im Netzwerkhandbuch.

Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch. Gedruckt auf Umweltpapier. Unter www.hp.com/support stehen Ihnen weitere Informationen zur Verfügung.

